



Casalino Jr.



™ Kleine stoelen voor de kleintjes, één model voor peuters, één voor de groteren. Aan Casalino Jr. worden andere eisen gesteld, want kinderen gaan anders om met stoelen dan volwassenen. Kan tegen een stootje, is krasbestendig (door en door gekleurd) en slagvast. En het belangrijkste: Casalino heeft geen scherpe randen.

® Die kleine für die Kleinen. Ein Modell für Vorschulkinder und eins für die größeren. Weil Kinder mit Möbeln anders umgehen als Erwachsene, sei hier gesagt: Casalino ist schön und bleibt schön. Er ist brittfest, kratzfest (weil durchgefärbt), wurfbeständig und – besonders wichtig – ohne Aua-Kanten.

™ Small chairs for the little ones, a model for toddlers, one for larger kids. Casalino Jr. must meet different demands, for kids treat chairs differently. Impactproof, scratch resistant (dyed through and through) and strong. And most importantly: Casalino has rounded edges only.

casala®

SHIRAZ
OFFICE FURNITURE





Een klassieker keert terug Ein Klassiker kehrt zurück A classic returns

“Echte authenticiteit gaat nooit verloren. Casalino bewijst dat. Een hit sinds zijn introductie in de 'seventies' en 45 jaar later nog steeds onverminderd populair. Zijn unieke vorm is tijdloos en zijn materialen en praktische inzetbaarheid garanderen dat hij met gemak nog decennia meegaat. Voor dagelijks gebruik maar zeker ook als stijlicoon. Wat goed is blijft.

“Wirkliche Authentizität geht nie verloren. Casalino ist der Beweis dafür. Seit der Stuhl in den siebziger Jahren eingeführt wurde, war er ein absoluter Hit und 45 Jahre später ist er noch immer unvermindert populär. Seine einmalige Form ist zeitlos und sein Material und die praktische Einsetzbarkeit garantieren, dass er mit Leichtigkeit noch Jahrzehnte ein treuer Begleiter sein wird. Als eine Stilikone, aber vor allem zum täglichen Gebrauch. Denn was gut ist, bleibt.

“True authenticity is never lost. Casalino is proof of that. A hit when it was launched in the seventies, it's still just as popular 45 years on. Its unique shape is timeless, and its materials and practicality ensure it will easily live on for many more decades to come... Because not only is it suitable for everyday use, it's also a design icon. Good things certainly last.

Stapelbaarstijlicoon
Stapelbare Stil-Ikone
Stackable style icon



“ In 1971, op de beurs in Hannover, werd Casalino bekroond met de prijs „Die gute Industrieform“. De kwaliteiten van destijds voldoen moeiteloos aan de eisen van nu: Casalino is elegant en robuust tegelijk. Stapelbaar en gemakkelijk schoon te maken. Kleurecht en antistatisch. Casalino is leverbaar als sledestoel met armleuningen, als stoel zonder armleuningen of als hocker. De opgelegde zitting is optioneel.

“ Auf der Hannover Messe 1971 wurde Casalino mit dem Preis „Die gute Industrieform“ ausgezeichnet und seine Qualitäten überzeugen noch heute: Er ist elegant und doch robust, man kann ihn stapeln und abwaschen und seine Farben bleichen in der Sonne nicht aus. Weiler dazu noch antistatisch ist, verträgt sich mit modernen Textilien. Es gibt ihn als Fleischwinger mit Armlehnen, mit oder ohne Sitzpolster als Stuhl oder Hocker.

“ In 1971, at the Hannover Fair, Casalino was awarded the prize for “Die gute Industrieform”. Its qualities from those days still meet today's requirements: Casalino is elegant and robust at the same time. Stackable and easy to clean. Colour fast and antistatic. Casalino is available as a cantilever chair with arms, as a chair without arms or as a stool. The padded seat is optional.



Thuis in elke omgeving
Zu Hause in jeder Umgebung
At home in any interior



Casalino & Centre

™ Zijn organische design maakt Casalino een stijlvolle aanvulling voor zowel een modern strak ingericht interieur als de meer traditionele inrichtingen. Bovendien vormt zijn kunststof frame een fraaie combinatie met aluminium elementen zoals bij de Centre tafel. Casalino geeft elke ruimte een tijdloze uitstraling.

® Mit seiner organischen Optik setzt Casalino einen stilvollen Akzent, wobei er sowohl im kühl-modernen als auch in einer eher klassischen Ambiente eine gute Figur macht. Sein Kunststoffkorpus harmoniert perfekt mit Aluminium-Elementen wie dem Tisch Centre. Casalino verleiht jedem Raum ein zeitloses Flair.

™ With its organic design, Casalino makes a stylish addition not just to sleek, modern interiors, but ones with more traditional decor and furnishings too. And the plastic frame works in perfect harmony with aluminium pieces like the Centre table. Casalino gives every space a timeless look.





Design Alexander Begge

“ Alexander Begge, geboren in 1941, heeft slechts één meubel programma ontworpen: Casalino. Een mistfaard was daarbij zijn inspiratiebron. De designer weet nog dat het ontwerpen hem zoveel vreugde gaf dat hij alles om zich heen vergat. Nadat hij Casalino ontworpen had, begon hij een firma in de ovenbouw. Alexander Begge woont bij Koblenz.

“ Alexander Begge, geboren 1941, hat wie ein einziges Stuhlprogramm entworfen, den Casalino. Die Grundidee dafür war ein sphärischer Nebel. »Die Arbeit war eine solche Freude, dass ich alles um mich vergessen habe«, erinnert der Designer sich noch heute. Trotzdem wandte er sich danach vom Möbel-Entwurf ab und gründete eine Firma für Ofenbau. Begge lebt heute bei Koblenz.

“ Alexander Begge, born in 1941, designed no more than one furniture line: Casalino. With a cloud of fog as his source of inspiration. He still remembers how design brought him so much joy that he forgot everything around him. After designing Casalino he established a firm in the furnace construction industry. Alexander Begge lives in Germany near Koblenz.

Casalino

ref. 1	2007/10 Met armleghers Mit Armlehnen With armrests	2004/00 Zonder armleghers Ohne Armlehnen Without armrests	2012/00 Hocker Hocker Stool	2000/00 Casalino Jr. (0)	2000/01 Casalino Jr. (1)
Antraciet Anthrazit Charcoal					
Wit Weiß White					
Rood Rot Red					
Groen Grün Green					
Mecchiato Macchiato Macchiato					
Extras			Opgelegde stoffering en zitkussen in diverse stoffen en kleuren leverbaar. Die gepolsterten Sitze und Sitzkissen sind in diversen Farben lieferbar. Pad and seat and seat cushion are available in various fabrics and colours.		
Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre (optimaal) »daptabel« 72 cm tafelhöhe					
Casalino Jr.					
Tafel Tisch Table					

Alle afmetingen in cm. Alle Maßangaben in cm. All sizes in cm.